



# Ventilador-Nebulizador de Agua Oscilante de 30"

Modelo Número AM11MF30-1

## LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### AVISO:

Lea este manual, siga las reglas de seguridad e instrucciones de operación antes de usar este producto. El no cumplir con estas instrucciones puede resultar en lesiones, daños corporales, o daños a la propiedad.

### IMPORTANTE:

Para piezas de reemplazo o preguntas de ensamble, llame al teléfono 1-800-320-6478, o vaya a la página del Internet [www.auramist.net](http://www.auramist.net).

### INDICE DE MATERIAS

1. Información de Seguridad
2. Contenido de la bolsa de accesorios
3. Contenido de la caja
4. Ensamble
5. Operación
6. Mantenimiento
7. Almacenamiento del Producto
8. Diagnostico de Problemas
9. Garantía

### INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el ventilador-nebulizador de agua. Este producto está diseñado para trabajar SOLAMENTE CON AGUA POTABLE. Agua suplida por la ciudad, agua embotellada u otras fuentes de agua consideradas aptas para consumo humano, aseguran que el sistema funcione óptimamente durante los intervalos de mantenimiento. En el caso de que otro líquido, que no sea agua potable, sea usado para llenar el tanque de agua, vacíe el tanque inmediatamente y llame al teléfono de servicio al cliente para determinar si su sistema puede ser utilizado.
2. Asegúrese que la fuente de poder sea compatible con los requisitos del ventilador y nebulizador de agua.
3. Use este ventilador y nebulizador de agua en la forma descrita en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante podría ocasionar un incendio, descarga eléctrica, lesiones o daños personales.
4. Para disminuir el riesgo de lesiones, daño corporal o descarga eléctrica el ventilador-nebulizador no deberá ser utilizado como un juguete, y no deberá ser colocado al alcance de niños pequeños.
5. Desenchufe el cable eléctrico antes de instalar, proveer servicio o mover el ventilador-nebulizador.

**ADVERTENCIA: NO UTILIZE LOS INTERRUPTORES DE ENCENDIDO-APAGADO COMO EL ÚNICO MEDIO DE DESCONECTAR LA POTENCIA ELÉCTRICA AL INSTALAR O DARLE SERVICIO AL VENTILADOR-NEBULIZADOR. DESENCHUFE SIEMPRE EL CABLE ELÉCTRICO.**

6. Este ventilador-nebulizador no deberá ser utilizado bajo condiciones peligrosas tales como atmósferas inflamables, explosivas o de alto contenido químico.
7. El ventilador-nebulizador deberá ser completamente armado siguiendo estas

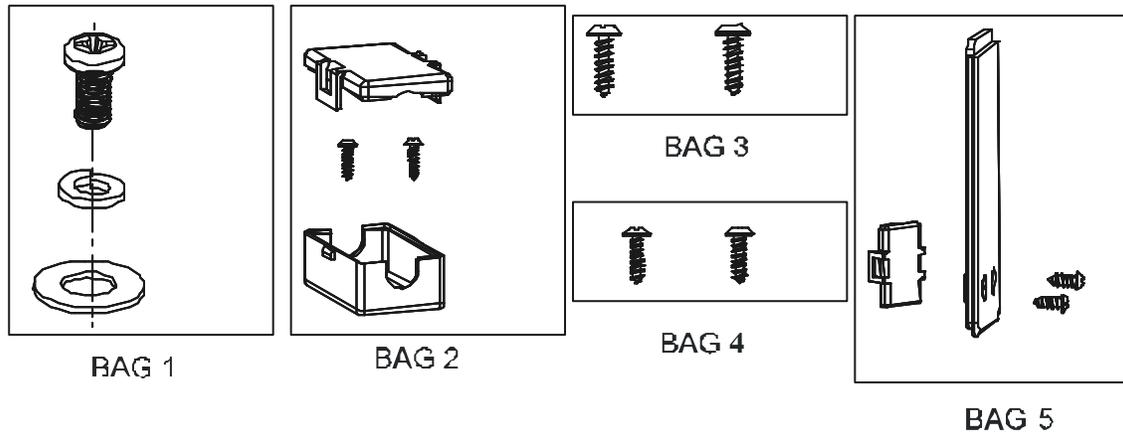
instrucciones antes de conectarlo a la fuente de energía.

**ADVERTENCIA: NO SE RECOMIENDA EL USO DE UN ADAPTADOR DE TRES PUNTAS A DOS PUNTAS. UNA CONECCIÓN INDEBIDA PUEDE OCASIONAR EL RIESGO DE UNA DESCARGA ELÉCTRICA.**

8. El cable eléctrico del ventilador-nebulizador está equipado con un enchufe a tierra de tres puntas, y debe ser conectado a un receptáculo eléctrico del mismo tipo. Bajo ninguna circunstancia la punta a tierra del enchufe deberá ser removida o circunvalada.
9. Evite el uso de extensiones eléctricas. Si fuera necesario usarlas, reduzca el riesgo de sobrecalentamiento procurando que la extensión esta aprobada por UL, ETL, CETL & CSA. Nunca use más de un ventilador-nebulizador por cada extensión eléctrica.
10. Nunca opere el ventilador-nebulizador con un cable o enchufe dañado, o si el ventilador-nebulizador tenga algún tipo de daño. Llame a un centro de servicio autorizado para una evaluación, ajuste o reparación.
11. No introduzca, o permita que se introduzcan ningún tipo de objetos extraños en ninguna de las aberturas de ventilación o escape ya que esto puede causar una descarga eléctrica, incendio o daños al ventilador-nebulizador.
12. No obstruya o altere las boquillas de nebulización, ya que esto puede reducir o impedir el funcionamiento del ventilador-nebulizador. Llame a un centro de servicio autorizado para una evaluación, ajuste o reparación.
13. Siempre coloque el ventilador-nebulizador sobre una superficie estable, plana (horizontal) para prevenir la posibilidad de caerse.
14. Nunca coloque el ventilador-nebulizador en lugares donde haya la posibilidad de que este caiga en una reserva de agua (bañera, piscina, etc.) o cualquier sustancia que conduzca electricidad.
15. Cuando use este producto al aire libre, úselo solamente en interruptores de circuito con conexión a tierra.
16. Todas las partes del producto esta empacados en la caja.

**PRECAUCIÓN: ESTE PRODUCTO DEBERÁ SER ENSAMBLADO DEACUERDO A ESTAS INSTRUCCIONES, DEBIDO A SU PESO Y TAMAÑO. EL NO SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE CAUSAR QUE LAS PIEZAS SE SUELTEN DURANTE EL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO Y/O CAUSE LESIONES O DAÑOS PERSONALES**

## CONTENIDO DE LAS BOLSAS DE HERRAJES

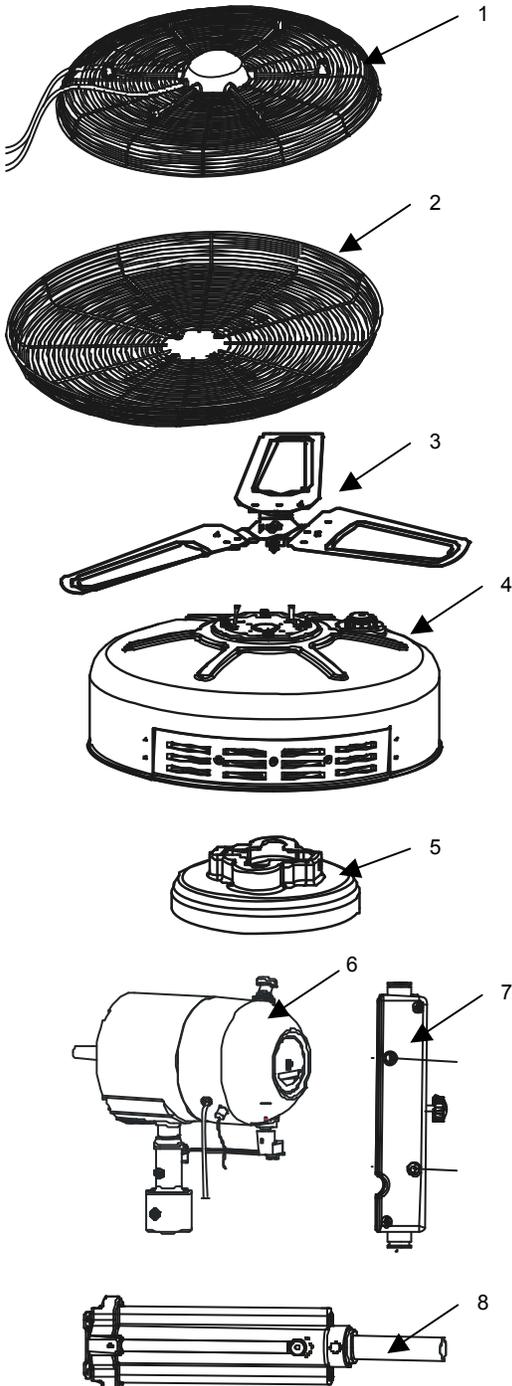


REFERENCIA	BOLSA DE ACCESORIOS	CANTIDAD	DESCRIPCIÓN
A	1	4	Tornillo M8 x 14
B	1	4	Arandela de presión de 8 mm
C	1	4	Arandela de 8 mm
D	2	1	Tapa de caja eléctrica
E	2	2	Tornillo ST 3.5 x 14
F	2	1	Caja eléctrica
G	3	2	Tornillo ST 4.0 x 12
H	4	2	Tornillo ST 3.0 X 14
I	5	1	Tapa de caja eléctrica
J	5	1	Caja eléctrica
K	5	2	Tornillo ST 3.5 x 10

\* Todas las piezas de este aparato son empacados en un cartón

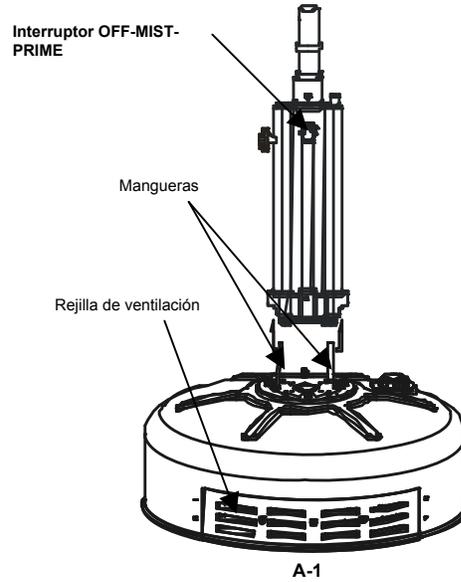
## CONTENIDO DE LA CAJA

1. Enrejado Delantero
2. Enrejado Trasero
3. Hélice
4. Montaje de Unidad de Potencia
5. Cubierta para la Base
6. Montaje de Motor Oscilante de 3 Velocidades
7. Montaje de Unidad de Control de Niebla
8. Montaje de Columna del Ventilador-Nebulizador
9. (6) Bolsas de Accesorios
10. Manual

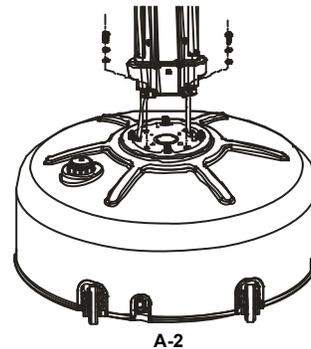


## MONTAJE DE COLUMNA DEL VENTILADOR-NEBULIZADOR CON UNIDAD DE POTENCIA

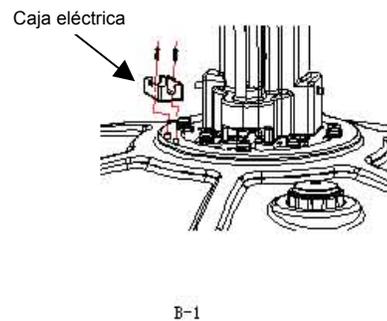
1. Alinee el interruptor en la columna del ventilador-nebulizador con la rejilla de ventilación. Con mucho cuidado hale las mangueras del la unidad de potencia. (A-1)



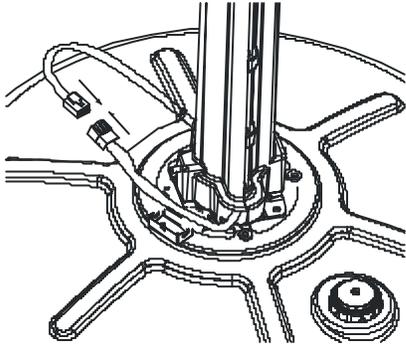
2. Fije (en cuatro lugares) la columna del ventilador-nebulizador con la unidad de potencia, usando accesorios en la **bolsa 1** (A-2).



3. Fije la caja eléctrica a la unidad de potencia con los dos tornillos en la **bolsa 2** (B-1).

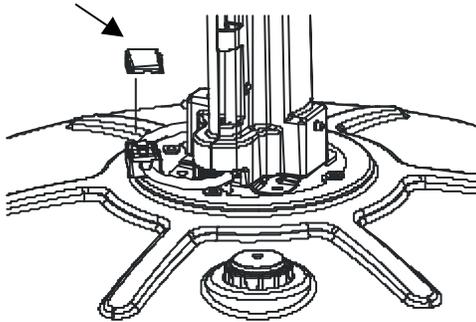


4. Conecte los dos cables eléctricos y cierre la caja con la tapa de la bolsa 2 (B-3 y B-3).



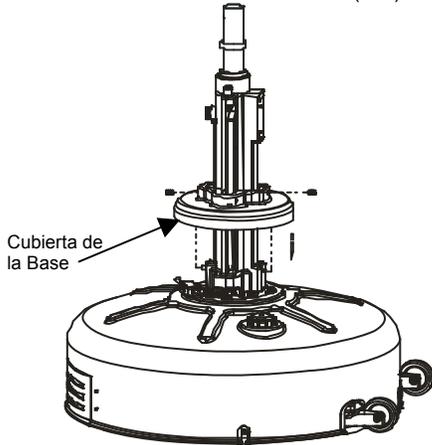
B-2

Cubierta de la Base



B-3

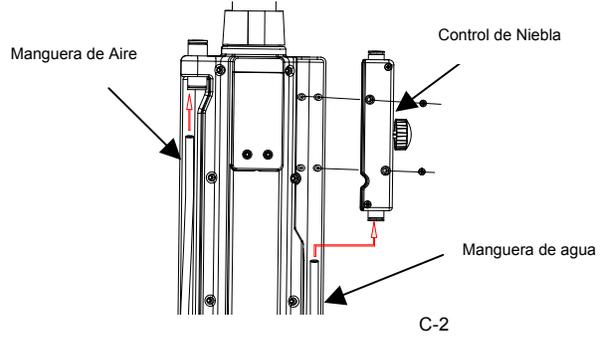
5. Alinie y deslice la cubierta de la base. Fije la cubierta en la parte delantera y trasera de de la columna con los tronillos de la bolsa 3 (C-1).



C-1

6. Instale la unidad de control de niebla usando los tornillos de la **bolsa 4**.

7. Hale las mangueras e insértelas en los conectores "Push-In" hasta que estén seguras (C-2).



Manguera de Aire

Control de Niebla

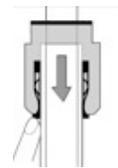
Manguera de agua

C-2

**ATENCIÓN:** Para utilizar "One Touch" o "Push-to-Connect" accesorios basta con deslizar la manguera en la instalación por completo, usted debe sentirse dos clics (C-2). De lo contrario, podría resultar en una conexión con fugas. Para quitar la manguera, deslice la manguera de la conexión mientras empuja el anillo de plástico en la instalación de, (C-3).



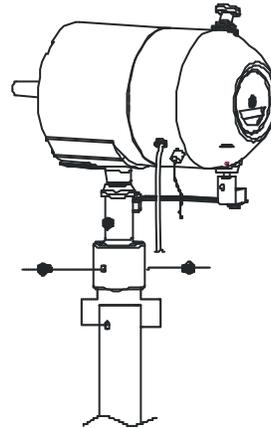
C-3



C-4

### MONTAJE DE LA COLUMNA DE VENTILADOR-NEBULIZADOR Y EL MOTOR

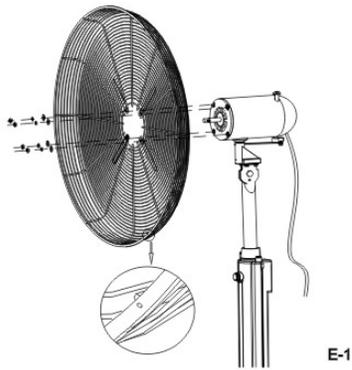
Fije el motor a la columna (D-1) con los tornillos de la bolsa 4. Use una llave ajustable para apretar los tonillos firmemente.



D-1

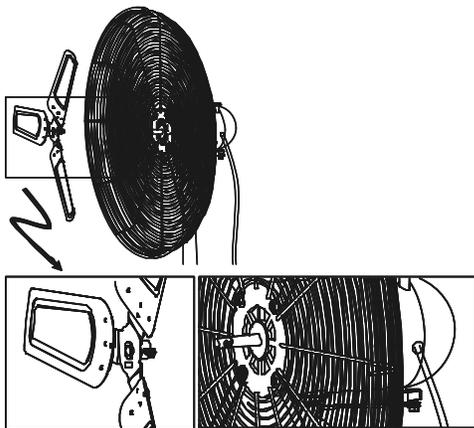
### MONTAJE DE ENREJADO Y HÉLICE

1. Remueva los cuatro tornillos, pre-instalados en el motort del ventilador. (E-1) Localice el pequeño tornillo y tuerca en la parte baja del enrejado trasero, y colóquelo hacia abajo. Fije el enrejado trasero en el motor usando los tornillos (E-1).

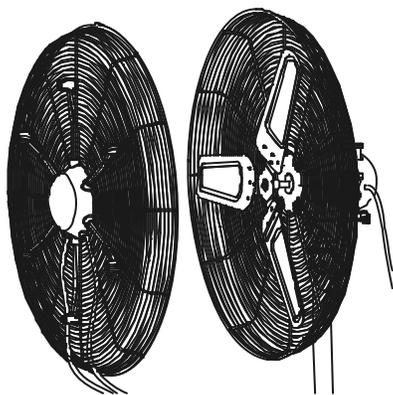


E-1

2. Monte la hélice en el motor (E-2). Asegúrese que el tornillo en el eje de la hélice este sobre la parte plana del eje del motor. Remueva el tornillo y la tuerca (asegúrelos) en la parte baja del enrejado trasero y complete el montaje del enrejado delantero. Asegure todas las bisagras alrededor de los enrejados (E-3, E-4).



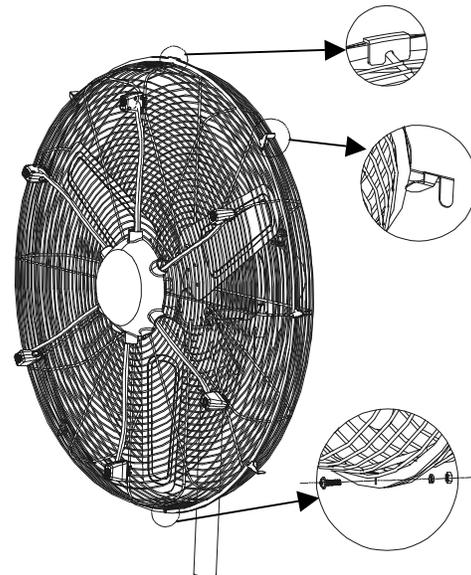
E-2



E-3

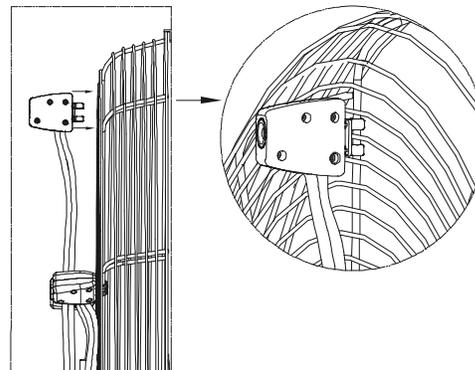
3. Coloque el tornillo pequeño que removió en el paso anterior y asegure el enrejado delantero y trasero (E-4).

E-4



E-4

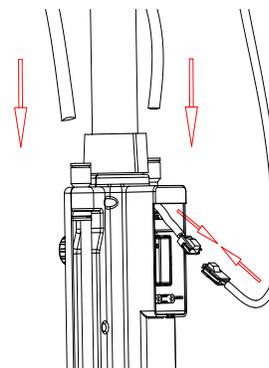
4. Conecte las boquillas empujándolas con cuidado sobre en enrejado delantero (E-5).



E-5

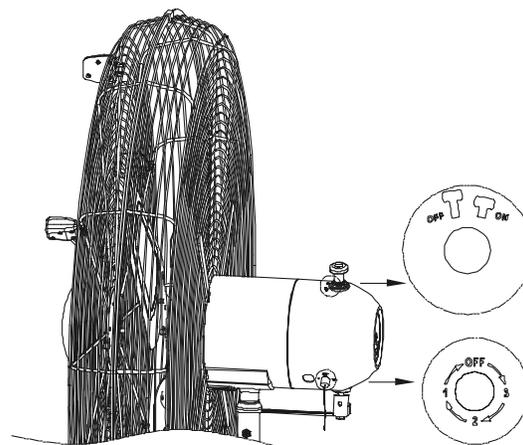
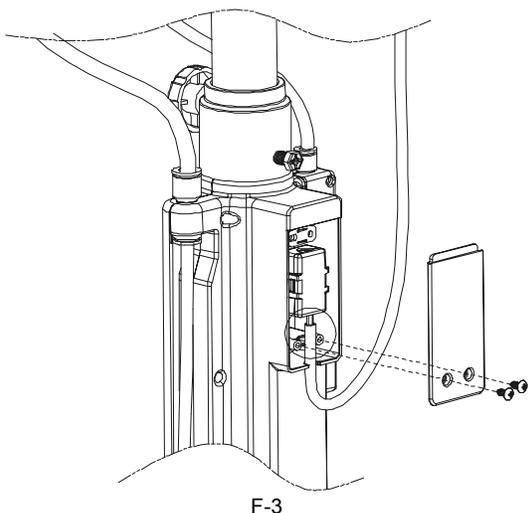
### MONTAJE DE FUENTES DE AGUA, AIRE Y ELÉCTRICAS

Conecte las mangueras de agua y aire en los conectores "Push-In". La manguera de agua es la de menor tamaño, y va conectada a la unidad de control de niebla. Asegúrese que las mangueras se empujan firmemente dentro del conector. Luego haga la conexión eléctrica (F-1).



F-1

2. Coloque el conector eléctrico dentro de la caja. Cierre la caja con la tapa en la bolsa 7. Luego coloque la segunda tapa y asegúrela con los tornillos de la bolsa 5 (F-2, F-3). No apriete los tornillos demasiado.



G-1

3. Operación de Nebulización

**Importante:** este producto es diseñado para operar con AGUA POTABLE SOLAMENTE. El ventilador-nebulizador puede prender cuando este sea conectado al receptáculo eléctrico.

**ANTES DE COMENZAR**

- Remueva el tapón del tanque de agua en la unidad de potencia y llene en tanque con AGUA POTABLE a través del filtro hasta que el nivel del agua este aproximadamente 1" debajo de la parte baja del filtro.
- Añada ½ cucharadita de lejía (con cloro) (aproximadamente 5 gotas por galón de agua potable)
- Coloque el tapón y apriételo con la mano.
- La función de nebulización de este producto se enciende simplemente rotando el interruptor "OFF-MIST-PRIME" a la posición de "PRIME" (G-2). Tan pronto el agua comience a salir por las boquillas mueva el interruptor a "MIST". El proceso de nebulización puede tomar unos minutos en ventilador nuevo, y es normal que aire salga antes que agua.
- El proceso de purgar el ventilador no tiene que repetirse, a menos que el tanque se use por completo.

**INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN**

Lea este manual antes de operar este producto.

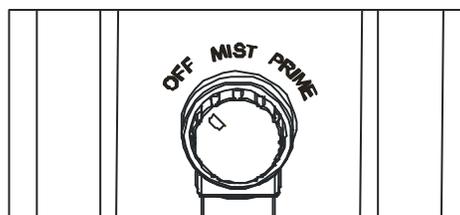
1. Para operar este ventilador-nebulizador conecte el enchufe en un receptáculo eléctrico que provea 120 VAC a 60 Hz.

**PRECAUCIÓN: EL VENTILADOR-NEBULIZADOR PUEDE PRENDER CUANDO LA UNIDA SEA CONECTADA AL RECEPTÁCULO ELÉCTRICO.**

2. Operación del Ventilador (encendido, apagado y control de velocidad).

Acción de Halar	Velocidad
Primera	Alta
Segunda	Media
Tercera	Baja
Cuarta	"Apagar"

3. Operación del Ventilador (Control de Oscilación) Para comenzar la función de oscilación empuje el botón de oscilación hacia abajo. Para detener la función de oscilación hale el botón. El ángulo de oscilación es de aproximadamente 50° (G-1).



G-2

**Interrupcion de Funcionamiento Automatico**

El ventilador nebulizador esta construido con un dispositivo de seguridad, el cual previene que ambas bombas (agua y aire) se sobrecalienten y fallen. Si el producto se queda sin agua, se apagara automaticamente. Para comenzar la operación del producto, llene el tanque con "AGUA POTABLE", coloque el interruptor en "OFF", y siga los pasos de purga.

**COMO AJUSTAR LAS DENSIDAD DE LA NIEBLA**

Para optimizar la efectividad de enfriamiento del sistema puede:

- Opere la unidad con una niebla seca o mojada, dependiendo de sus necesidades.

- Para aumentar la densidad de la niebla (mas mojada) rote el botón en contra de las manecillas del reloj.
- Para disminuir la densidad de la niebla (mas seca) rote el botón a favor de las manecillas del reloj.

Cuando el ventilador-nebulizador se apague, la bomba de aire continúa funcionando alrededor de 2-4 minutos. Esto permite eliminar el agua en las mangueras de las boquillas y prevenir la acumulación de depósitos minerales, y reducir el riesgo tapar las boquillas.

### 3. Consejos de Operación

Use AGUA POTABLE SOLAMENTE en el sistema. En climas secos se puede aumentar la densidad de la niebla para obtener mejores resultados de enfriamiento. En climas húmedos se recomienda usar una densidad de niebla menor (mas seco).

## MANTENIMIENTO

**ADVERTENCIA:** SIEMPRE DESCONECTE EL ENCHUFE ANTES DE MOVER O DARLE SERVICIO A LA UNIDAD

**ADVERTENCIA:** ¡NUNCA SUMERJA LA UNIDAD EN AGUA!

### RESPONSABILIDADES DEL CLIENTE

Lea y siga la programación de mantenimiento y procedimientos detallados en esta sección.

### COMO VACIAR EL TANQUE DE AGUA

- Coloque la unidad en una superficie en la cual agua pueda ser drenada.
- Remueva el tapón de drenaje en la parte de atrás de la unidad de potencia.
- Permita que la unidad drene por completo.
- Coloque el tapón y apriételo con la mano.

### COMO LIMPIAR EL FILTRO DE CANASTA

- Remueva el tapón y remueva el filtro de canasta.
- Lave el filtro con agua y remueva cualquier partícula acumulada.
- Coloque el filtro y el tapón. Apriete el tapón con la mano

### COMO ACONDICIONAR EL TANQUE DE AGUA

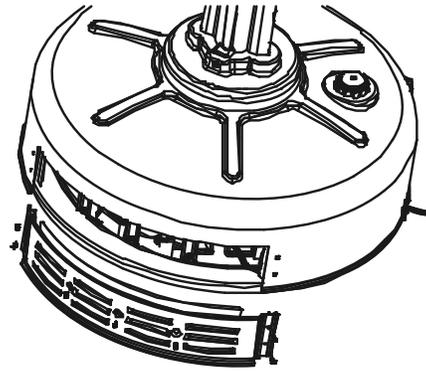
Acondicionamiento del tanque de agua asegura que el sistema de enfriamiento opere a niveles óptimos durante la vida del sistema. Es recomendado que el tanque sea acondicionado cada cuatro veces que se llene el tanque o una vez al mes; la que suceda primero.

- Vacíe el tanque completamente (vea como vaciar el tanque).
- Llene el tanque con AGUA POTABLE. Asegúrese que filtro de canasta este siempre en su sitio antes de llenar el tanque.
- Añada ½ cucharadita de lejía (con cloro) (aproximadamente 5 gotas por galón de agua potable)
- Coloque el tapón y apriételo con la mano.
- Corra el sistema por 5 minutos con una niebla de alta densidad (mojada)
- El sistema está acondicionado y listo para usarse.

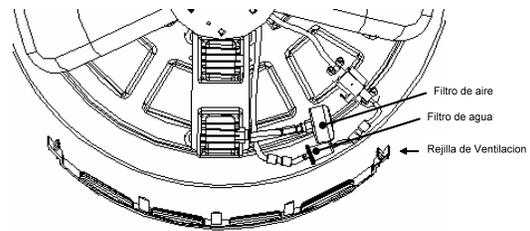
### COMO REPLASAR LOS FILTROS

Los filtros han sido diseñados para proveer un funcionamiento óptimo del sistema, al detener partículas que puedan entrar al sistema durante su uso. Se recomienda que los filtros se remplacen cada seis meses para asegurar la vida del sistema.

- Remueva la rejilla de ventilación y localice los filtros de aire y agua (J-1, J-2).

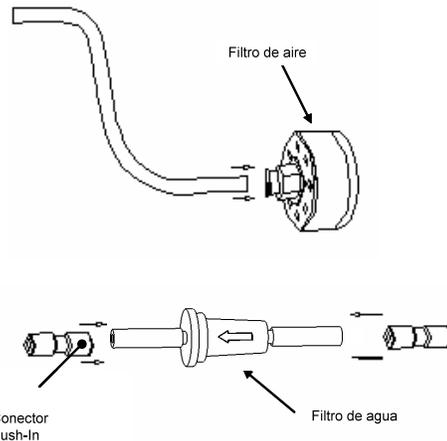


J-1



J-2

- Los filtros están conectados al sistema por medio de conectores rápidos "Push-In". Empuje el conector y hale la manguera a la misma vez (J-3).

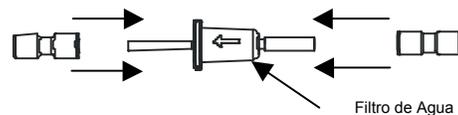


J-3

- Bote el filtro.

**PRECAUCIÓN:** LA INSTALACIÓN INCORRECTA DE DEL FILTRO PUEDE DEGRADAR EL FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA.

- Remueva el filtro de la envoltura y oriente la flecha hacia la izquierda (J-4).



- Empuje la manguera dentro de los dos conectores rápidos "Push-In".
- Reinstale la rejilla de ventilación.
- Cualquier otro servicio, que no este detallado en esta sección deberá ser ejecutado por representante de servicio autorizado.

**ALCOHOL U OTROS LIMPIADORES FUERTES, YA QUE ESTOS PUEDEN DAÑAR EL VENTILADOR-NEBULIZADOR.**

3. Limpie la unidad con un paño y una solución de jabón suave. Seque todas las partes completamente. Almacene el producto en un lugar limpio y seco.

**ALMACENAMIENTO**

1. Vacíe el tanque de agua completamente. Corra el sistema para eliminar el agua en el sistema.
2. Limpie cualquier partícula en la rejilla de ventilación.

**PRECAUCIÓN: NO USE GASOLINA, DISOLVENTE PARA PINTURAS,**

**DIAGNOSTICO DE PROBLEMAS**

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCION
Unidad de potencia no funciona	1. Enchufe no esta conectado 2. Interruptor en posición apagada	1. Conecte el enchufe 2. Mueva el interruptor a posición de encendido.
Ventilador no funciona	1. Enchufe no esta conectado 2. Interruptor en posición apagada	1. Conecte el enchufe 2. Hale el interruptor del ventilador
Unidad no crea niebla	1. Tanque de agua vacío  2. El sistema no ha sido purgado 3. Válvula de niebla cerrada  3. El filtro de agua esta tapado 4. El tanque de agua esta vacío y el sistema de seguridad de las bombas fue activado.	1. Llene el tanque con AGUA POTABLE 2. Purge el sistema (vea la pagina 6) 3. Abra la válvula (en contra de las manecillas del reloj) 3. Remplace el filtro de agua 4. Llene el tanque con AGUA POTABLE y siga las instrucciones de purga.
Chorros de agua del las boquillas	1. Filtro de aire tapado 2. Fuga en las mangueras de aire  3. Objetos extraños en las boquillas	1. Remplace filtro de aire 2. Apague el motor del ventilador y sienta y/o escuche por fugas de aire 3. Ordene y remplace la boquilla
Fuga de agua en el tapón de drenaje	1. Tapón no esta bien asentado 2. Sello del tapón de drenaje perdido o dañado	1. Remueva y asiente el tapón 2. Remplace el sello

**GARANTÍA**

**UN AÑO DE GARANTÍA**

- Este producto esta garantizado por un año a partir de la fecha de compra contra defectos de materiales o fabricación. A nuestra discreción, piezas que resulten defectuosas serán reparadas o remplazadas, o se remplazara el producto entero. En cualquier caso una copia del recibo de compra será requerida.
- En caso de que alguna reparación eléctrica o mecánica sea requerida durante el periodo de garantía, envíe el producto con porte pagado al centro de servicio auraMIST mas cercano. Llame al número de teléfono debajo para obtener el centro de servio más cercano.
- Esta garantía no incluye filtros de aire o agua, los cuales son partes que deben ser remplazadas, durante el uso normal del sistema durante el periodo de garantía. Esta garantía solo aplica por 90 días si el sistema es utilizado con propósitos comerciales o de alquiler.

**auraMIST, Inc.  
5210 Village Parkway  
Rogers, AR 72758**

- El número del modelo, número de serie y fecha de manufactura se pueden encontrar en la parte trasera de la unidad de potencia. Usted debe anotar el número del modelo y la fecha de compra en un lugar seguro.

NUMERO DEL MODELO: \_\_\_\_\_  
FECHA DE MANUFACTURA: \_\_\_\_\_  
FECHA DE COMPRA: \_\_\_\_\_

TELÉFONO DE SERVICIO AL CLIENTE: 1-800-320-6478  
PAGINA EN LA RED: www.auramist.net